



相隔二十年 永恆的傳唱

2013-09-29 記者 秦洛芸 文



一九八九年，台灣音樂史上第一張破百萬銷量專輯誕生。歌手陳淑樺憑著《跟你說，聽你說》這張專輯，不僅創造出漂亮的銷售成績，更一躍成為都會女子代言人。或許許多人會對這張專輯感到陌生，但其中所收錄的歌曲〈夢醒時分〉，如今已成為經典，除了如梁靜茹、伍佰等眾多歌手在演唱會中翻唱外，此曲更是歌唱比賽中的熱門選項，至今仍受多數人的喜愛。



歌手陳淑樺憑著「跟你說，聽你說」這張專輯，一躍成為都市女子代言人。

(圖片來源/華語金曲獎)

女性的〈夢醒時分〉

〈夢醒時分〉是由音樂人李宗盛所填詞譜曲，特別的是，他是以第三人角度，給予失戀者勸說和慰藉。在陳淑樺清脆溫和的嗓音下，一名為愛折磨的失戀者形象在腦中緩緩成型，然而在歌詞巧妙的配置下，以「旁觀者清」的概念，聽者將自己帶入第三者的角度，對於宛如電視劇般的愛情，提出理性客觀的建議。不如當時流星音樂的自怨自艾，〈夢醒時分〉的歌詞中隱含一股正面積極向上的力量，創造出一種獨立愛情的意識形態。

九零年代的台灣社會，隨著女性邁入職場的增多，「男主外，女主內」的傳統觀念逐漸被打破，女權意識隨之高漲。陳淑樺在歌曲中以堅定的語調唱出女性對愛情自主的理念，刻畫出一個鮮明的都會女子形象，讓對於自己角色定位還不明確的女性，宛若多出一個相知相惜的夥伴，從往昔愛情弱勢的角色中脫身而出，加固對於自我觀點的體認，引起眾多女性內心的共鳴，更進而推動了台灣社會女權的發展，成了當時時代的代表人物。

在二十年後的今日，〈夢醒時分〉這首經典歌曲仍被眾人傳唱，許多歌手在演唱會中以自我風格詮釋，特色較為鮮明的如伍佰，或許是因為腔調的特殊性，曲中流露出一股濃厚的台灣本土味道，而演唱者性別的不同，引人觸發的聯想便會有所差異，但基本上詞曲都還是保留著原汁原味。不過，在二零一二年，有人掛著相同的名字，唱出完全不同的〈夢醒時分〉。

褪去包袱 新時代的夢醒

「玖壹壹」是由兩名男性青年所組成的團體，不屬於任何唱片公司，擅長國台語交雜的饒舌歌曲，歌詞搞笑幽默中帶點辛酸，他們不算正式的歌手藝人，歌曲基本上靠著網路來傳播，他們也很用心的為自己的歌曲配上MV，有著屬於自己的歌迷，凝聚不少的人氣。

媒體歷屆廣告

推薦文章

- 變化自如 幕後的聲音演員
- 那些年 爸爸與芭樂的回憶

- 關余膚色 我想說的事

總編輯的話 / 郭穎慈



本期共有十九篇稿件。頭題〈夢想配方 攝影甜點與咖啡〉忠實刻劃一位科技新貴勇敢出走，開設一間攝影風格咖啡廳的歷程和堅持。

本期頭題王 / 洪詩宸



嗨，我是詩宸。雖然個子很小，但是很好動，常常靜不下來。興趣是看各式各樣的小說，和拿著相機四處拍，四處旅行。喜歡用相機紀錄下感動，或值得紀念的人事物。覺得不論是風景還是人物，每個快門的...

本期疾速王 / 吳建勳



大家好，我是吳建勳，淡水人，喜歡看電影、聽音樂跟拍照，嚮往無憂無慮的生活。

本期熱門排行



夢想配方 攝影甜點與咖啡
洪詩宸 / 人物



橙色的季節 唯美「柿」界
陳思寧 / 照片故事



老驥伏櫪 馬躍八方
許翔 / 人物



追本溯源 探究大地之聲
劉雨婕 / 人物



變化自如 幕後的聲音演員
張婷芳 / 人物



「玖壹壹」是由洋蔥和廖星人所組成的雙人團體，擅長饒舌風格歌曲。

(圖片來源/玖壹壹樂團粉絲專業)

他們所改編的〈夢醒時分〉，正確歌名應為〈夢醒時分Remix〉，「Remix」的中文意思為「混音」，即是將歌曲中原有元素抽換重新組合，並注入新的元素。玖壹壹保留了〈夢醒時分〉原曲中的關鍵副歌，並以此段樂曲作為開場，因此，雖然主歌歌詞和曲調已被大肆修改，卻仍能讓人在初聽歌曲時輕易地聯想起原來的版本。

玖壹壹的〈夢醒時分Remix〉是和另名女歌手嚴樂合作共同完成的。嚴樂主要負責演唱副歌，即「傷心總是難免的……。」等和原曲相同的部分。和陳淑樺的聲音互相比較，嚴樂的聲音較為高亢，若說陳淑樺的歌聲帶有去追求屬於自己愛情的鼓勵，嚴樂的聲音則透露出一種不解，不解在「早知傷心總是難免的」前提之下，「何苦一往情深」的這種困惑。當然，這或許是主歌歌詞映襯之下凸顯的結果。

李宗盛曾在接受訪問時透露，在創作〈夢醒時分〉歌詞時是將想像自己成為一名寫信人的樣子，因此歌詞內容不長且淺白易懂。相較之下，玖壹壹的主歌部分就宛如在演一齣戲，兩名男性團員一名扮演安慰者的角色一名為失戀者，以他們擅長的饒舌方式，前半段為安慰者依著旋律給對方鼓勵打氣，並置入友情的美好，道出「在你身旁朋友才是你最好的依慰」。後半段則是失戀者的自我剖析。

有趣的是，後半段歌詞國台語交雜，並穿插著一些英文單字，三種語言的交錯之下，呈現出一種已經不想修飾詞彙，只想痛快傾吐內心想法的感覺。而這名失戀者所表現出的情景，也同樣不是自怨自艾的懊惱，是一種經過細想之後，對於自己何必因愛而傷的檢討，就像是這名失戀者，已經過原版的〈夢醒時分〉洗禮，有更深一層的感悟。

時代造就差異 差異成就經典

新版的〈夢醒時分Remix〉加入大量的電子音，乍聽之下比原版的還要吵雜。畢竟在九零年代，多數人才剛開始了解甚麼是饒舌。而時代產生的歌曲差異並不僅體現在曲風上，歌詞意境的體現，更有明顯的不同。

陳淑樺的〈夢醒時分〉唱出九零年代女性心聲，想獨立自主不再依靠他人；玖壹壹的〈夢醒時分Remix〉則是現代二十一世紀新青年的愛情觀。在逐漸邁向兩性平權的現代，愛情中雙方地位也日趨平等，雙方因觀點不同而分手的比率也比二十年前來的高，玖壹壹的歌詞中透露出因理念不合分手的理所當然，甚至有「別為了一根雜草放棄了整片森林，未來還有很多的未知數正在等著你。」

這些差異的出現，意味著現代愛情觀念更為開放。除此之外，友情與愛情的相互比較，顯現現代年輕人對於婚姻的必要性產生質疑。歌曲接近尾端有一段迴盪著「不必再等那個誰」、「何必再等那個誰」，反覆迴盪有如再強調對於等待的不屑，而最終以副歌做為完結，這時響起的「傷心總是難免的」，似乎是對長久愛情的不期待。

陳淑樺的〈夢醒時分〉現在聽來，仍能引人心有戚戚。但若玖壹壹的〈夢醒時分Remix〉提早二十年出版，可能會被視為叛逆的象徵。大眾可能無法認同為何愛情能退燒如此快速，而歌唱者主要是男性，這種類似對於愛情的抱怨，更可能成為薄情的象徵。

這兩首歌曲，同樣是在激勵人別緬懷於情傷之中，但隨著社會的變遷，在不同的時代激發出不同感觸。兩首歌，兩種風情，承接跨時代的愛情觀。



象牙塔外 明星高中存廢戰

針對十二年國教實行的現況、明星高中備受爭議的現勢以及大眾紛歧的觀點作探討，歸納出可行的未來發展。

橫著走出一條路 現實搖滾



日本搖滾樂團RADWIMPS，以獨具的世界觀和特殊省思角度，溫柔但尖銳的唱出此生的生命態度。

[▲TOP](#)

[關於喀報](#) [聯絡我們](#)
© 2007-2014 國立交通大學 傳播與科技學系 All Rights Reserved.

Powered by  DODO v4.0